



Service en garantie

Onderhoud:

Het roermes is een slijtgedeelte en moet na ieder gebruik worden gecontroleerd. Worden beschadigingen vastgesteld, moet het roermes onmiddellijk worden vervangen. De pakkingen in de mengbeker moeten als ze versleten zijn of na 2 jaar door onze klantendienst of door een geautoriseerd servicepunt worden vervangen.

Verkrijgbare reserveonderdelen:

Art. 8230 102 Mengbeker compleet

- Art. 8230 326 Vuldeksel
- Art. 8230 327 Deksel
- Art. 8230 101 Roermes
- Art. 8230 103 Mengbeker

Art. 8230 104 Deksel compleet

- Art. 8230 326 Vuldeksel
- Art. 8230 327 Deksel

Art. 8230 103 Mengbeker

Art. 8230 101 Roermes



Garantievoorwaarden:

Iedere schade aan het apparaat, welke door materiaal – en/of fabrikagefouten binnen de wettelijk voorgeschreven garantieperiode optreedt, wordt kosteloos verholpen. De datum van aankoop is daarbij leidend en dient aangetoond te kunnen worden. Voor gebreken door ondeskundig gebruik, gebruik van beschadigde onderdelen, door derden uitgevoerde herstellingen, slijtage of voor iedere gevolgschade bestaat geen garantie of aansprakelijkheid. Het apparaat moet onmiddellijk na de vaststelling van schade met een kopie van de aankoopbon en een beschrijving van de vastgestelde storing ingestuurd worden. Transportkosten betaald, naar Kisag AG, CH-4512 Bellach of naar een door Kisag geconcessioneerde servicedienst.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Wir / We / Nous

Kisag AG

(Name des Herstellers oder seines in der Gemeinschaft ansässigen Bevollmächtigten) (supplier's name) (nom du fournisseur)

Bahnhofstrasse 3, CH-4512 Bellach

(Anschrift) (address) (adresse)

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare under our sole responsibility that the product
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

**Kisag HotWhip
Art. 8230**

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Seriennummer, möglichst Herkunft und Stückzahl)
(name, type or model, lot, batch or serial number, possibly sources and numbers of items)
(nom, type ou modèle, nom de lot, d'échantillon ou de série, éventuellement sources et nombres d'exemplaires)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der / den folgenden harmonisierten Norm(en) oder
normativen Dokument(en) übereinstimmt.
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other
normative document(s)
auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s)
normatif(s)

Sicherheit (LVD): EN-60335-1:2012
EN 60335-2-64:2000+A1:2002

EMV: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-5:2005, EN 61000-4-11:2004
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-8:2010

EMF: EN 62233:2008

(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokument(e)
(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s)
(titre et/ou no. et date de publication de la (des) norme(s) ou autre(s) documents) normatif(s)

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n); following the provisions of directive(s);
conformément aux disposition de(s) directive(s)
(falls zutreffend) (if applicable) (le cas échéant)

**LVD: 2006/95/EG + EMV: 2004/108/EG + EMF: 2004/40/EG + RoHS: 2011/65/EU +
WEEE: 2002/96/EG**

2013

(Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung) (year in which the CE marking was affixed)

Bellach, 30. Januar 2013
(Ort und Datum der Ausstellung)
(Place and date of issue)
(Lieu et date)

KISAG AG BELLACH

U. Brüngger
Geschäftsleiter
(Name und rechtsgültige Unterschrift)
(name and (legally) valid signature)
(nom et signature valide)

Kisag

Kisag HotWhip® Art. *204.100 Nederlands

NL



Gebruiksaanwijzing / veiligheidsinstructies

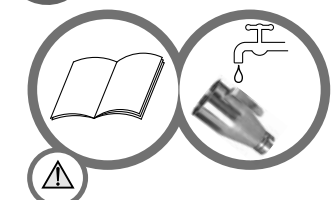
Versie 01/2013



*204.100



1 Eerste ingebruikname

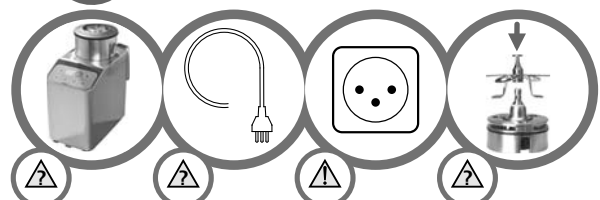


- Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies voor de ingebruikname van het apparaat zorgvuldig door!
- Vóór het gebruik de mengbeker zorgvuldig spoelen.



Netsnoer Hoofdschakelaar

2 Vóór iedere ingebruikname



- Is het apparaat niet beschadigd?
- Staat het apparaat op een droog, stabiel en effen oppervlak?
- Is de toevoerleiding niet beschadigd?
- Controleer of de op het apparaat vermelde spanning overeenkomt met uw voedingsspanning.
- Is het roermes in de mengbeker juist op de as vergrendeld?
- Let op!**
- Het roermes heeft scherpe klingen.
- Gevaar van snijden!**
- Gebruik geen beschadigde roermessen.

Reiniging:

Let op! Waarborg dat het apparaat van het stroomnet gescheiden is!

- Mengbeker verwijderen.
- Roermes verwijderen.

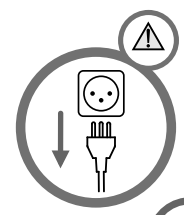
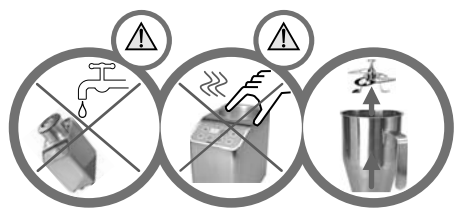
Let op! Gevaar van snijden!
Het roermes heeft scherpe klingen.

Mengbeker, roermes en deksel zijn geschikt voor de vaatwasser. Alle algemene, industriële en nationale hygiënevoorschriften moeten in acht genomen en nageleefd worden (bv. HACCP).

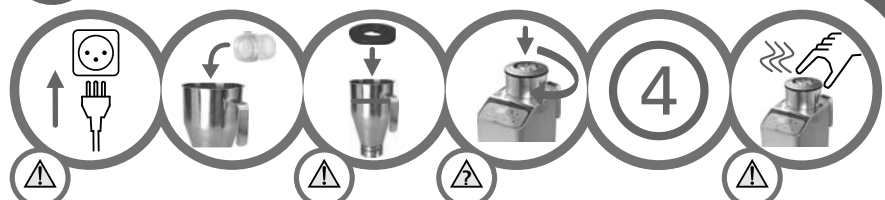
Let op! De bekerbasis kan nog heet zijn!

- Apparaat uitsluitend met een vochtige doek of spons schoonmaken.
- Apparaat nooit met een waterstraal of in de vaatwasser schoonmaken.
- Het apparaat nooit in het water zetten.
- Het apparaat aan de lucht laten drogen.

- Na het beëindigen van het werk het apparaat van het stroomnet scheiden.



3 Gebruik



- Apparaat op een toegankelijk stopcontact aansluiten.
- Mengbeker vullen.
- Het vuldeksel kan tevens als maatbeker worden gebruikt.
- Let op de maximale vulhoeveelheid (1 liter).
- Plaats het deksel.
- Is de mengbeker juist in het apparaat geplaatst?
- Is de koppeling van de mengbeker juist in elkaar gesloten?
- Apparaat starten en overeenkomstig punt 4 bedienen.

Starten en uitschakelen van het apparaat:

- 4.1 Hoofdschakelaar**
 - Apparaat met de hoofdschakelaar aanzetten. Op het display verschijnt
- 4.2 Keuzetoetsen voor de roersnelheid**
 - Roerwerk met de blauwe keuzetoets starten.
 - Het apparaat start altijd in de hoofdstand 2 met ca. 1200 tpm.
 - Met de blauwe keuzetoetsen kan het gewenste toerental worden ingesteld. Door de keuzetoetsen even aan te tikken kunnen tussen de hoofdstanden tussenstanden gekozen worden. Worden de toetsen langer dan 2 seconden gedrukt, wordt de volgende hoofdstand ingesteld.
 - Alleen de gekozen hoofdstanden (1-9) worden 3 tot 4 seconden op het display getoond.
- 4.3 Keuzetoetsen voor de temperatuurinstelling**
 - De verwarming desgewenst met de rode keuzetoets starten. De starttemperatuur bedraagt 50 °C.
 - De gewenste temperatuur met de rode keuzetoetsen selecteren (in stappen van 5 °C).
 - De gekozen temperatuur (vanaf 40 °C t/m 95 °C) wordt op het display getoond.
 - Tijdens het opwarmen en afkoelen knippert het rode licht totdat de verwarming de gewenste temperatuur heeft bereikt.

Belangrijk: Het display toont de temperatuur van de verwarming en niet de temperatuur van de bekerinhoud. De temperatuur van de bekerinhoud hangt af van de bekerinhoud, de verwerkingstijd en van de roersnelheid.

4.4 Stoptoets verwarming

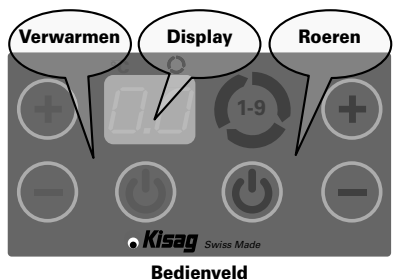
- De verwarming met de rode stoptoets uitschakelen. Op het display verschijnt .

4.5 Stoptoets roerwerk

- Het roerwerk met de blauwe stoptoets uitschakelen. Op het display verschijnt .

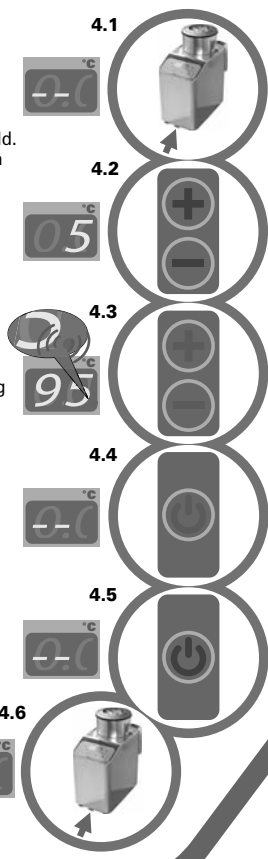
4.6 Hoofdschakelaar

- Het apparaat met de hoofdschakelaar uitschakelen. Het display blijft leeg.



4

- Verwondingsgevaar!**
- Als het apparaat draait, niet in de mengbeker grijpen!
- Verbrandingsgevaar!**
- Bij het openen van het deksel kan hete stoom vrijkomen.



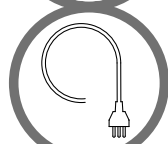
Bediening van het apparaat

Veiligheidsinstructies



Bewaar de gebruiksaanwijzing. Bij niet-inachtname van de gebruiksaanwijzing/de veiligheidsinstructies kunnen gevaren door het apparaat ontstaan.

S.O.S.



Noodgeval:
Meteen de stekker uit het stopcontact trekken.
Het apparaat is bestemd voor het commerciële gebruik in horecabe-drijven. Het apparaat is ontworpen voor het bereiden van sauzen, mousse, eiercrèmes, zabaglione en dergelijk. Door een oneigenlijk gebruik kunnen gevaren ontstaan.

- Snoer niet met natte handen aanraken.
- Stekker niet met het snoer uit het stopcontact trekken.
- Snoer niet nat schoonmaken of in vloeistof onderdompelen.
- Snoer niet door hete onderdelen, scherpe hoeken enz. beschadigen.
- Indien beschadigd, het apparaat niet meer gebruiken.
- Snoer mag uitsluitend door de klantendienst of een geautoriseerd servicepunt worden vervangen.

Het apparaat mag maximaal 3 uur achter elkaar continu worden gebruikt.

Het apparaat moet aan het einde van zijn levensduur bij de beschikbare afvalstations of verzamelpunten ingeleverd worden.

De aandrijfmotor is met een thermische beveiliging uitgerust. Wordt de motor tijdens het gebruik automatisch uitgeschakeld, neem dan de volgende stappen:

- Apparaat uitschakelen.
- Apparaat in ieder geval van het stroomnet scheiden.
- 20 minuten wachten.
- Apparaat weer op het stroomnet aansluiten.
- Apparaat opnieuw starten.

Draait het apparaat niet of niet foutloos, het apparaat meteen weer uitschakelen en naar onze klantendienst of een geautoriseerd servicepunt opsturen.

Personen, inclusief kinderen ouder dan 8 jaar, die op grond van hun fysieke, sensorische of mentale vermogen of hun onervarenheid of ondeskundigheid niet in staat zijn om het apparaat veilig te gebruiken, mogen het apparaat niet zonder toezicht of instructies door een verantwoordelijke persoon gebruiken.

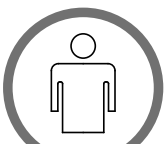
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

Apparaat niet gebruiken, indien de onberispelijke functie daarvan niet gewaarborgd is of het apparaat beschadigd is. Neem dan contact op met onze klantendienst of een van onze servicepunten.

Het roermes heeft scherpe klingen, die tot verwondingen kunnen leiden. Draag daarom geschikte handschoenen.

Apparaat nooit openen en geen voorwerpen in de openingen van het apparaat stoppen. Uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing beschreven modificaties uitvoeren. Om gevaren te vermijden mogen reparaties uitsluitend door onze klantendienst of door een geautoriseerd servicepunt worden uitgevoerd.



Technische specificatie

Model:	Kisag art. 8230	Totale hoogte:	355 mm
Motorvermogen:	230VAC/350 W	Totale breedte:	152 mm
Verwarmingsvermogen:	230VAC/450 W	Totale diepte:	255 mm
Verwarming:	40 °C t/m 95 °C	Gewicht:	7,6 kg
Frequentie:	50 Hz	Bekercapaciteit:	2 liter
Toerental:	900-6000 tpm	Max. vulinhoud:	1 liter
Continu bedrijf:	max. 3 uur		